

AKSIJALNI CEVNI VENTILATOR ZA DOMAĆINSTVO



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

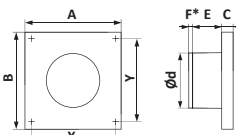


OSNOVNE TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

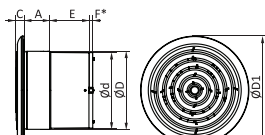
Karakteristike	COMFORT 4	COMFORT 5	DISC 4	DISC 5	FAVORITE 4	FAVORITE 5	FLOW 4	FLOW 5	FLOW 150	FLOW 6	E 100	E 125	E 150	NEO 4	NEO 5	NEO 6	ERA 4	ERA 5	ERA 6	PROFIT 4	PROFIT 5	PROFIT 150	EURO 4	EURO 5	EURO 4A	EURO 5A	EURO 6A		
Prečnik (mm)	100	125	100	125	100	125	100	125	150	160	100	125	150	100	125	150	100	125	150	100	125	150	160	100	125	150	100	125	150
Efikasnost (m³/h)	95	180	80	130	95	180	100	190	280	300	90	140	250	90	140	250	97	183	290	107	190	280	300	85	130	230	85	130	230
Snaga (W)	16	18	16	20	16	18	14	18	20	22	14	16	16	14	16	14	16	14	16	14	18	20	22	14	14	14	18	16	16
Šuka (dB)	35	36	35	36	35	36	35	36	37	38	35	36	38	35	36	38	35	36	38	35	36	37	38	35	36	38	35	36	38
Težina (kg)	0,55	0,65	0,5	0,58	0,55	0,65	0,5	0,6	0,9	0,95	0,55	0,65	0,77	0,55	0,65	0,77	0,5	0,55	0,7	0,38	0,45	0,65	0,7	0,6	0,8	1,0	0,6	0,8	1,0

Ventilatori su dizajnirani za AC 220 – 240 V (za ventilator od 12 V sa opcijom 12 V), frekvencije 50 Hz.

COMFORT / DISC / FAVORITE / E / ERA / NEO / EURO



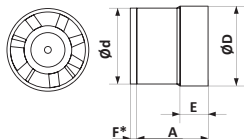
FLOW



Model	d	A	E	B	C	X	Y	F*
COMFORT 4	100	162	52	168	21	140	140	7
COMFORT 5	125	162	59	168	21	140	140	8,5
DISC 4	100	160	49	160	36	140	140	8
DISC 5	125	185	49	185	38	165	165	10
FAVORITE 4	100	162	52	168	21	140	140	7
FAVORITE 5	125	162	59	168	21	140	140	8,5
ERA 4	100	150	55	150	22	135	135	7
ERA 5	125	175	61	175	23	160	160	8,5
ERA 6	150	200	62	200	24	185	185	10
E 100	100	160	76	160	9	140	140	7
E 125	125	180	82	180	9	160	160	8,5
E 150	150	205	86	205	9	187	187	10
NEO 4	100	160	76	160	12	140	140	7
NEO 5	125	180	82	180	11	160	160	8,5
NEO 6	150	205	86	205	11	187	187	10
EURO 4	100	160	62	160	30	140	140	7
EURO 5	125	187	66	187	30	160	160	8,5
EURO 6	150	213	70	213	30	187	187	10

*. Ova veličina važi samo za ventilatore sa klapnom.

PROFIT



Model	d	D	A	E	F*
PROFIT 4	100	103	80	30	7
PROFIT 5	125	128	82	30	8,5
PROFIT 150	150	153	104	35	10
PROFIT 6	160	163	101	35	-

*. Ova veličina važi samo za ventilatore sa klapnom.



PAŽNJA!

Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.

PAŽNJA!

Deci do 8 godina starosti, kao i osobama sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima zabranjena je upotreba ovog proizvoda bez nadzora osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili objašnjenja o načinu korišćenja. Deca treba da budu pod nadzorom odraslih kako se ne bi igrala ovim aparatom. Deca ne treba da čiste, niti da popravljaju ventilator ako nisu pod nadzorom odraslih.

MERE BEZBEDNOSTI

Mere bezbednosti zaštite od električnog udara ventilatora u skladu su sa II (220–240 V/50Hz) ili III (12 V/50 Hz) klasom. Klimatska kategorija – umereno hladna, tip 4 (UHL4). Nivo zaštite od čvrstih predmeta i vode je IP 24.



PAŽNJA!

Povezivanje ventilatora na odgovarajući strujni napon treba da obavljaju isključivo kvalifikovana lica. Temperatura rada ventilatora ne sme biti manja od +1° C, niti veća od +40° C.

Nemojte postavljati ventilator u blizini cevi iz kojih izlazi dim, niti u blizini gorionika. U slučaju kvara, isključite ventilator (taster S1 podesite na OFF) i pozovite električara.



PAŽNJA!

Povezivanje, monitoring, održavanje i popravku treba izvoditi samo kada je ventilator isključen (kada je taster S1 podesen na OFF).

Faza na koju je ventilator priključen mora odgovarati navedenim specifikacijama. Električno kolo mora imati prekidač (S1 na slici). Povezivanje se ostvaruje putem prekidača (S2 na slici) koji je ugrađen u mrežni sistem. Razmak između prekidača ne sme biti manji od 3 mm. U drugoj opciji prekidač je ugrađen u ventilator (S3 na slici). Pre montaže obavezno proverite da li na impeleru, kućištu ili mreži postoje oštećenja. Proverite da li nešto stoji na putu vazdušne struje kako ne bi došlo do oštećenja impelera.

UPOTREBA:

Aksijalni cevni ventilator za domaćinstvo i aksijalni cevni, montažni ventilator za domaćinstvo namenjeni su uklanjanju neprijatnih mirisa i vlage iz toaleta, kupatila i ostalih malih prostorija kojima je neophodna ventilacija.



PAŽNJA!

Zbog održavanja ili zamene delova svi ventilatori moraju se montirati tako da im se omogući demontaža.

LEGENDA SIMBOLA

Legenda	Name
-01	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa prekidačem i utikačem.
-02	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa prekidačem na povlačenje ili tajmerom.
ET	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa elektronskim tajmerom.
ETF	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa foto-tajmerom.
HT	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa senzorom za vlažnost.
12V	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa motorom od 12V i povezivanjem preko auto-transformatora.
BB	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa kugličnim ležajima; garantovano radi 40.000 neprekidnih radnih sati.
C	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa klapanom.
MRe	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa tajmerom i foto-elementom koji kontrolise režim i vreme rada uređaja.
S	Aksijalni cevni montažni, električni ventilator sa mrežom za komarce.
A	Sa automatskim otvorima za vazduh.

Dodatne opcije mogu se kombinovati ili izbaciti

XXX X XXXXX XXXXX

Boja

Opcije 01, -02, ET, ETF, HT, 12V, BB, C, MRe, S, A

Dimenzije pribornice za ventilaciju

Model (Comfort, Disc, Favorite, Flow, E, Era, Profit, Neo, Euro)

PRIMER:

ERA 5 C ET -02

E 100 S

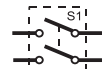
POSTAVLJANJE I MONTAŽA

ERA ventilatori montiraju se na ventilacione otvore i nezavisno.

ERA ventilatori namenjeni su za montažu na zidovima. Modeli ERA ventilatora sa oznakom BB montiraju se na zidove i na plafone.

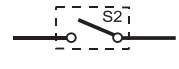
ERA ventilatori montiraju se na ventilacione otvore ili nezavisno na ravne vertikalne ili horizontalne površine. Modeli sa oznakom BB montiraju se na ravne, vertikalne površine koje su dovoljno čvrste da izdrže težinu ventilatora i pogodne za postavljanje šrafova i tiplova. Odstupanja od mera za montažu u horizontalnom i vertikalnom smeru su ± 0,5 mm

Šematski prikaz prekidača strujnog kola S1



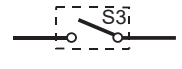
Prekidač strujnog kola S1

Šematski prikaz eksternog prekidača S2



Eksterni prekidač S2

Šematski prikaz ugrađenog prekidača S3



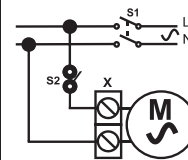
Ugrađeni prekidač S3 (na povlačenje)



ŠEMATSKI PRIKAZ POVEZIVANJA ERA VENTILATORA

Slika 1

Povezivanje osnovnog modela
X – luster klemna, 2 para



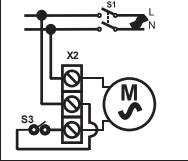
220-240B (12 V*)

* Ventilatori se povezuju isključivo na AC mrežu, nominalnog napona od 12 V (u skladu sa oznakama na kućištu i ambalaži).

Slika 2

Povezivanje ventilatora sa oznakom -02 (sa prekidačem na povlačenje).

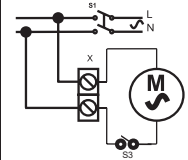
X2 – luster klemna, 3 para



220-240V

Slika 3 (for E/NEO model)

Povezivanje ventilatora -02 (sa prekidačem na povlačenje).
X – luster klemna, 2 para



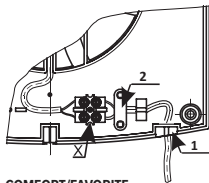
220-240V

POVEZIVANJE ERA VENTILATORA NA STRUJNU MREŽU

Povezivanje ventilatora na strujnu mrežu prikazano je na slikama 1–12

COMFORT / FAVORITE (Slika 1)

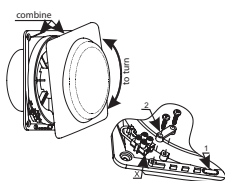
- Uklonite dekorativni prednji panel
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite panel vijcima



Slika 1. COMFORT/FAVORITE

DISC (Slika 2)

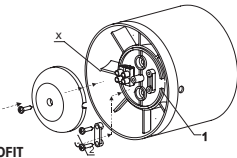
- Uklonite dekorativni prednji panel tako što ćete ga okrenuti u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite poklopac tako što ćete dekorativni panel okretati u smeru kretanja kazaljke na satu sve dok se ivice kućišta i panela ne poklope.



Slika 2. DISC

FLOW (Slika 3)

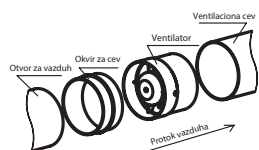
- Uklonite zaštitnu rešetku
- Uklonite zaštitni poklopac
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 7–8 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Vratite zaštitni poklopac
- Montirajte rešetku



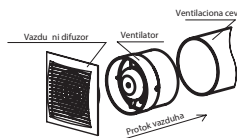
Slika 3. FLOW/PROFIT

PROFIT (Slike 3–5)

- Uklonite zaštitni poklopac
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 7–8 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Vratite zaštitni poklopac



Slike 4. PROFIT



Slika 5. PROFIT

Ventilatori serije PROFIT imaju različite prečnike i cevi za uvlačenje i za izvlačenje vazduha, povezane sa difuzerima i priborima cevi za ventilaciju.

- Montirajte ventilator u cev;
- Zahvaljujući dekorativnoj, zaštitnoj rešetki, vazduh neometano prolazi od cevi za vazduh do ventilatora

ODRŽAVANJE

- Isključite ventilator iz struje;
- Demontirajte ventilator i izvadite ga iz ventilacione cevi
- U slučaju da je ventilator mnogo prijav, uklonite impeler
- Obrišite sve plastične delove mekom, pamučnom krpom u blagom rastvoru deterdženta; pazite da vlaga ne dođe u dodir s motorom
- Prebršite suvom krpom sve vlažne delove
- Sastavite ventilator i vratite ga na mesto.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Ventilator čuvajte isključivo u ambalaži proizvođača u provetrenoj prostoriji na temperaturama od +5 °C do +40 °C i relativnoj vlažnosti od 80% (na T = 25 °C). Vreme skladištenja – 5 godina od datuma proizvodnje. Proizvod transportujte samo u uslovima koji će zaštititi potrošača ili u transportnom kontejneru gde će ventilator biti zaštićen od direktnih padavina, od udara i oštećenja drugih predmeta u kontejneru i u skladu sa pravilima o skladištenju ventilatora.

ODLAGANJE

Ovaj proizvod ima oznaku da je u skladu sa evropskim propisom 2002/96/EC o odlaganju električnih aparata i elektronske opreme (WEEE). Ova pravila za recikliranje starih električnih aparata važe na celoj teritoriji EU.

RADNI VEK – 5 godina.

GARANCIJA

Proizvođač DOO ERA garantuje da su njegovi ventilatori napravljeni u skladu sa važećim propisima i standardima. Proizvođač garantuje normalan rad ventilatora tokom 5 godina od datuma prodaje u maloprodajnim objektima koji podležu pravilima transporta, skladištenja, instalacije, rada i drugim zahtevima ovog uputstva. U slučaju odsustva datuma prodaje, garantni rok će se izračunati od datuma proizvodnje. U slučaju pronalazjenja propusta u radu ventilatora, izazvanih greškom proizvođača, u garantnom roku, potrošač ima pravo da zameni ventilator u fabrici ako se serijski brojevi sa proizvoda poklapaju sa serijskim brojevima na garantnom listu. Na proizvodu moraju biti jasno vidljivi podaci o proizvođaču i serviseru. Proverite da li ste ih dobili i čuvajte ih do kraja radnog veka proizvoda. Da biste potvrdili datum kupovine i ostvarili prava na garanciju, sačuvajte fiskalni račun.

The goods are produced in accordance with:

TR CU 004/2011 - «About safety of low voltage equipments»;
TR CU 020/2011 - «Electromagnetic compatibility of technical devices»

Evidence about certificate:

Certificate of compliance No. RU C-RU.AJ06.B.01172. Validity: from 05.06.2018 until 04.06.2023
Series RU No. 0625205
Issued by Authority on production certification Standard-Group, LLC
Address: Oboronnaya st. 2, Serpukhov, Moscow, 142211, Russia

The decryption of serial numbers.

The serial number is located on the label with the characteristics of fan and consists of 10 characters.
The serial number is read from left to right, as follows:

№0000000000

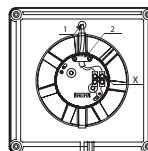
Serial number
Month of manufacture
Year of manufacture

PROIZVOD SADRŽI:

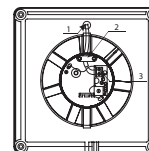
- Sastavljen ventilator
- Uputstvo za upotrebu
- Ambalažu
- Tiplovi sa šrafovim – 4 komada (za montiranje ventilatora) (osim za PROFIT)
- Šrafovi – 2 komada (za pričvršćivanje nosača (osim za PROFIT))
- NOSAČ – 1 KOMAD (osim za PROFIT)
- Prekidač na povlačenje 1 kom za modele ERA -02

E/NEO (slike 6–8)

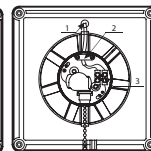
- Uklonite dekorativni prednji panel
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite poklopac odvijačem i vijcima



Slika 6. E/NEO



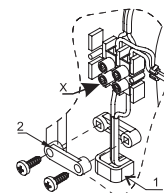
Slika 7. Option MRE



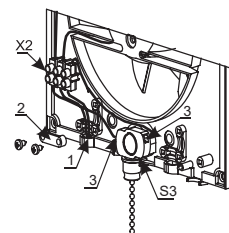
Slika 8. E -02

ERA (slika 9)

- Uklonite dekorativni prednji panel
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite poklopac odvijačem i vijcima



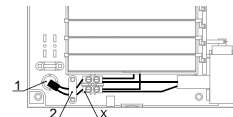
Slika 9. ERA



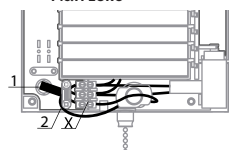
Slika 10. ERA -02

ERA -02 (slika 10)

- Uklonite dekorativni prednji panel
- Montirajte prekidač S3 u kućište ventilatora
- Povežite žice tako što ćete njihove vrhove spojiti s prekidačem S3
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite poklopac odvijačem i vijcima



Pic.11 EURO



Pic.12 EURO -02

EURO (slike 11-12)

- Uklonite dekorativni prednji panel
- Provucite strujni kabal kroz otvor 1 na kućištu
- Skinite izolaciju na 5–7 mm od kraja žice
- Uvucite žice u luster klemu i pritisnite ih odvijačem
- Pričvrstite žice stezaljkama 2
- Kombinujte stezaljke dekorativnog panela sa stezaljkama u kućištu
- Pričvrstite poklopac odvijačem

MOGUĆI PROBLEMI I REŠENJA

Malfunction	Verovatni uzrok	Remedy
Iako je uključen u struju, ventilator se ne okreće i ne reaguje na komande.	Nema struje.	Obratite se stručnom licu.
	Došlo je do grške u mreži.	
Nizak protok vazduha	Došlo je do zagušenja ventilacionog sistema.	Očistite ventilacioni sistem.
Pojasna buka ili vibracije.	Impeler je blokiran.	Očistite impeler.
	Ventilator nije dobro montiran ili pričvršćen.	Montirajte ventilator u skladu sa uputstvom.
	Ventilacioni sistem je zagušen.	Očistite ventilacioni sistem.



PAŽNJA!

Tokom montiranja i popravki ventilator i prateća oprema moraju biti isključeni iz struje.

Approval certificate

Type	Opcije	Bez opcija	-01	-02	ET	ETF	HT	12V	BB	C	MRe	S	A
COMFORT 4													
COMFORT 5													
DISC 4													
DISC 5													
FAVORITE 4													
FAVORITE 5													
FLOW 4													
FLOW 5													
FLOW 150													
FLOW 6													
E 100													
E 125													
E 150													
NEO 4													
NEO 5													
NEO 6													
ERA 4													
ERA 5													
ERA 6													
PROFIT 4													
PROFIT 150													
PROFIT 5													
PROFIT 6													
EURO 4													
EURO 5													
EURO 6													

Ivory

PRODATO

DATUM PROIZVODNJE:

OVERENO OD STRANE ODSEKA KVALITETA:

PECAT I NAZIV PRODAVCA:

SERIJSKI BROJ:

DATUM PRODAJE:

ERA LLC zadržava pravo izmene podataka bez obaveštenja

PROIZVOĐAČ:

«ERA»LLC
390047, Novoselkovskaya street, 17,
Ryazan city, Russia
tel. (4912) 24-16-00,
e-mail: sale@era.trade,
www.era.trade

UVOZNIK / VENTILATORE MOŽETE ZAMENITI NA

SLEDEĆOJ ADRESI:
BB LINK d.o.o.
Koste Abraševića 10
11271 Surčin
Beograd, Srbija
El. pošta: office@bblink.rs
Telefon: +381 11 313 91 33, 313 92 78, 313 00 98, 313 92 35